

Dual mode wireless mouse

CNS-CMSW08

Quick Guide v 1.0

EN

Features:
2 modes connectivity: Wireless, 2.4 GHz / Bluetooth v 3.0
Number of buttons: 6
Resolution: 800/1200/1600 DPI

Package contents:	Disposal
Wireless optical mouse USB receiver User manual Batteries 2 pcs, AAA type	The used electronic devices, batteries and packaging materials are sent to recycling facilities where they are processed.

BA

Karakteristike:
2 opcije konekcije: Wireless, 2.4 GHz / Bluetooth v 3.0
Broj tipki: 6
Min. / Max. rezolucija: 800/1200/1600 DPI
3 miliona klikova

Pakovanje sadrži:	Odlaganje
Bežični optički miš USB prijemnik Korisničko uputstvo Baterije tip AAA, 2 kom	Iskorištene i pokrivane elektroničke uređaje, baterije i ambalažu odložite na za to predviđena mjesta radi dalje obrade i reciklaže.

BG

Характеристики:
2 режима на свързване: 2.4 GHz / Bluetooth v 3.0
Брой бутони: 6
Разделителна способност: 800/1200/1600 DPI
3 милиона клика

Съдържание на опаковката:	Възстановяване
Безжична оптична мишка, USB приемник, ръководство за потребителя, 2 бр. батерии AAA.	Използваните електронни устройства, батерии и опаковъчни материали се изпращат до съоръженията за рециклиране, където се преработват.

EE

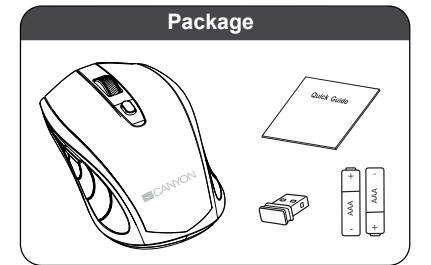
Omadused:
Kaks ühendamisvõimalust: Juhtmevaba 2,4 GHz / Bluetooth v 3.0
Nuppude arv: 6
Min. / Max. Resolutsioon: 800/1200/1600 DPI.

Pakend sisaldab:	Utliseerimine
Juhtmevaba optiline hiir USB vastuvõtja Kasutusjuhend Patareid: 2 tk., tüüp AAA	Kasutatud elektroonilised seadmed, patareid ja pakkematerjalit tuleb saata vastuvõtupunkti, kus need töödeldakse.

HU

Jellemzők:
Csatlakozás: Bluetooth v 3.0 és sávját vezeték nélküli adapter
Gombok száma: 6
Felbontás: 800/1200/1600 DPI

A csomag tartalma	Megsemmisítés
Egér USB vevő Használati útmutató 2db AAA méretű elem	A hulladékká vált elektronikai eszközök ne dobja a háztartási hulladék közé, adja le az elektronikai hulladékok gyűjtésével foglalkozó helyen



Wireless Mode Switching
There are two modes for the mouse - Bluetooth and 2.4 GHz Wireless - which can be switched as follows:

1. Bluetooth mode connection
1) The bottom switch (↕) needs to be set to Bluetooth Mode;
2) Holding right mouse button and scroll button for about 3 seconds. A blue light will flash, indicating that the mouse is ready for pairing.
3) On your PC, open the Bluetooth connection interface - Bluetooth Mouse should appear there. Click Connect on your computer to complete pairing.

2. 2.4 GHz Wireless Mode Connection:
1) Insert the receiver into the computer to install the driver.
2) Set the bottom switch (↕) to 2.4 GHz Mode. The mouse should work normally once driver installation is complete.

Aktiviranje bežične opcije rada
Ovaj uređaj podržava 2 opcije rada – Bluetooth i 2.4 GHz bežični rad koji se aktiviraju na sljedeći način:

1. Bluetooth opcija konekcije
1) Prekladač na dnu (↕) miša postavite na Bluetooth opciju;
2) Držite desnu tipku miša i skrolajte točlik na mišu oko 3 sekunde. Plavo svijetlo će zasvijetliti kao indikator da je spreman za povezivanje.
3) Pokrenite na računaru postavke za Bluetooth – Bluetooth miš bi se trebao pojaviti. Kliknite na Povezivanje za završetak povezivanja.

2. 2.4 GHz bežična opcija konekcije:
1) Umetnite prijemnik u računar za instaliranje driver-a
2) Prekladač na dnu (↕) miša postavite na opciju 2.4 GHz. Miš će raditi nakon što se završi instaliranje driver-a.

Превключване в един от двата безжични режима на връзка
Този мишка има два режима на свързване – Bluetooth и 2.4 GHz безжична връзка, които могат да се превключват както следва:

1. Свързване в режим Bluetooth
1) Поставете бутон за превключване на мишката (↕) в режим Bluetooth;
2) Задържте десния бутон на мишката като едновременно с това въртете скрол колелото за около 3 секунди. Синята мигаща светлина показва, че мишката е готова за съдояване.
3) Отворете интерфейса за Bluetooth връзка на компютъра си. Bluetooth мишката трябва да се появи там. Кликнете върху свързване на компютъра, за да завършите съдояването.

2. 2.4 GHz безжична връзка:
1) Поставете приемника в USB слота на компютъра, за да инсталирате драйвера
2) Поставете бутон за превключване на мишката (↕) в режим 2.4 GHz. Мишката трябва да работи нормално, след като инсталацията на драйвера е завършена.

Ühendusviisi valimine
Ühendamiseks on kaks võimalust – Bluetooth ja 2,4 GHz juhtmevaba.

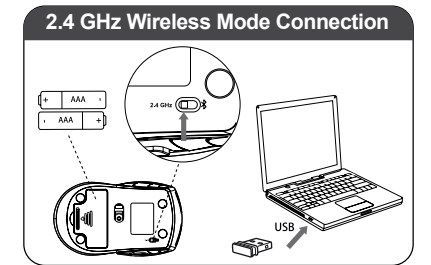
1. Bluetooth ühendusviis
1) Lülita hiire põhjal asetsev lüliti (↕) režiimi Bluetooth;
2) Hoides sõrme parempoolsel nupul liiguta hiire rullikut umbes 3 sek. Viikuma hakkab sinine tuldke; hiir on valmis sidumiseks.
3) Ava arvuti juhtpaneeli Bluetooth liides – Bluetooth hiir peaks sinna ilmuma. Sidumise lõpulevimiseks klõpsa nuppu „Connect“ (Ühenda).

2. 2.4 GHz Juhtmevaba ühendus:
1) Sisesta vastuvõtja arvuti USB pesasse ja lase draiveril installeeruda.
2) Lülita hiire põhjal asetsev lüliti (↕) režiimi 2.4 GHz ja pärast draiveri installeerumist on hiir kasutamiseks valmis.

Vezeték nélküli kapcsolódási mód választása
A Bluetooth vagy az USB adapteres kapcsolódási módok között az alábbiak szerint válthat.

1. Bluetooth kapcsolat
1) Az alsó kapcsolón (↕) válassza a Bluetooth állást;
2) A jobb oldali egérgomb nyomva tartás mellett görgössa a görgőtkereket 3 másodpercig. Kék villogó fény jelzi a párosítás módot.
3) A számítógépén indítsa el a Bluetooth kapcsolatokkal kezelő programot majd párosítsa a gépet az egérrel.

2. USB adapteres kapcsolat
1) Csatlakoztassa a mellékelt vevőt a számítógépéhez
2) Az alsó kapcsolót (↕) állítsa 2.4 GHz állásba.
Az egér az illesztőprogramok települése után használható.



SAFETY INSTRUCTIONS
Read carefully and follow all instructions before using this product.
1. Do not expose the mouse to excessive moisture, water or dust. Do not install in rooms with high humidity and dust level.
2. Do not expose the mouse to heat: do not place it close to heating appliances, and do not expose it to direct sun rays.
3. The product shall be connected to the power supply source of the type indicated in the operation manual only.
4. Clean the device with dry cloth only.

Warning
1) It is forbidden to dismantle the device. Attempt to repair this device is not recommended and leads to warranty waste.
2) For optimum performance the device with batteries shall be kept at the temperature 15 to 25 °C. Too high / low temperature leads to reduction in capacity and service life of the battery. Excessive heating/cooling may cause temporary non-operability of the device.
3) Do not destroy batteries by burning, they may explode.

SIGURNOSNE INSTRUKCIJE
Pridržavajte se priloženog uputstva za korištenje proizvoda.

1. Ne izlažite miš vlazi, vodi i prašini. Ne instalirajte miš u prostorijama sa visokim nivoom vlage i prašine.
2. Ne izlažite miš izvoru toplote: ne ostavljajte ga blizu uređaja koji se zagrijava i ne izlažite ga direktno sunčevoj svjetlosti.

3. Uređaj priključiti samo na izvor energije naveden u korisničkom uputstvu.
4. Uređaj čistite isključivo sa suhom krpom.

Upozorenje
1) Zabranjeno je rastavljanje uređaja. Ne preporučuje se neovlašteno popravljnje uređaja jer može poništiti garanciju.
2) Za optimalan rad, uređaj sa baterijama treba biti na temperaturi od 15°C do 25°C. Previsoka ili preniska temperatura dovodi do smanjenog kapaciteta i radnog vijeka baterije. Prekomjerno zagrijavanje ili hlađenje uređaja može dovesti do trenutnog prestanka rada uređaja.
3) Ne uništavajte baterije paljenjem zbog mogućnosti izazivanja eksplozije.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди да използвате този продукт, моля прочетете внимателно и следвайте инструкциите за безопасност.
1. Не излагайте мишката на влага, вода или прах. Не инсталирайте в помещения с висока влажност и ниво на прах.
2. Не излагайте мишката на топлина. Не я поставяйте в близост до отоплителните уреди и директни слънчеви лъчи.
3. Продуктът трябва да бъде свързан към източник на захранване само от типа, посочен в ръководството за експлоатация.
4. Почиствайте устройството само със суха кърпа.

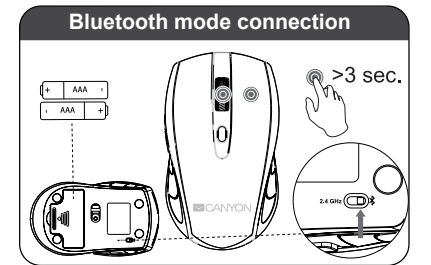
Предупреждение
1) Забранява се разглобяването на устройството. Не се препоръчва опит за ремонт на това устройство, тъй като това води до загуба на гаранция.
2) За оптимално функциониране на устройството е необходимо да се съхранява при температура от 15 до 25 °C. Твърде висока / ниска температура води до намаляване на капацитета и експлоатационния живот на батерията. Прекомерното отопление / охлаждане може да причини временно невъзможност за работа на устройството.
3) Не унищожавате батериите чрез изгаряне, те могат да експлодират.

OHUTUSALASED NÕUAND
Enne kasutamist loe hoolikalt kõiki nõuandeid.
1. Väldi liigest niiskust, tolm ja vett. Ära kasuta ruumides, kus on kõrge niiskuse ja tolm sisaldus.
2. Väldi kuumust – ära jätta seadet kütteseadmete lähedusse ja kuumale pinnale.
3. Kasutada ainult kasutusjuhendis ettenähtud toiteallikaid.
4. Puhasta ainult kuiva pehme lapiga.

Hoiatus.
1) Seadme avamine ja omal käel parandamine on keelatud ning tühistab garantii.
2) Hoidke seadet temperatuurivahemikus 15 kuni 25 °C. Liiga kõrge/ madal temperatuur põhjustab patareid kiiret tühjenemist ning seadme ajutist mittetoimetamist.
3) Patareide hävitamine tule kaudu. Põletustõhust!

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK
Használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbiakat:
1. Ne tegye ki a készüléket víz, nedvesség, por hatásának, ne használja a készüléket magas páratartalmú és / vagy poros helyen.
2. Ne tegye ki az eszközt hőhatásnak: ne helyezze sugárgzó forrás közelébe, övja a nap sugarazástól.
3. Csak száraz, tiszta ruhával tisztítsa a készüléket, ne használjon folyékony tisztítószert.

FIGYELMEZTETÉSEK
1) Soha ne szerelje szét az eszközt. A készülék szétszerelése a garancia elvesztésével jár.
2) Az optimális teljesítmény érdekében tartsa az elemeket 15-25 °C közötti hőmérsékleten. A túl magas vagy alacsony hőmérséklet csökkentheti az elemek élettartamát. Nagyon melegben vagy hidegben az eszköz működésképtelenné válhat.
3) Az elemeket soha ne dobja tűzbe a robbanásveszély elkerülése végett.



Problem	Solution
Mouse does not work	1. Absence of signal from the transmitter installed in the USB port of the computer. Check the receiver, connecting it to another USB port. 1.1. Remove the device from the system and install it again.

Manufacturer: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>
If the actions from the above list do not contribute to problem solving, please contact the support team at Canyon <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Riešavanie problema	
Problém	Riešenie
Miš ne radi	1. Nedostatak signala od transmitera instaliranog u USB port računara. Provjerite prijemnik tako što ćete ga uključiti na drugi USB port. 1.1. Isključite uređaj iz sistema i ponovo ga instalirajte.

Proizvođač: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>
Ukoliko predložena rješenja ne uklone problem, molimo kontaktirajte Canyon tim za podršku <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Отстраняване на неизправности	
Проблеми	Решения
Мишката не работи	1. Липса на сигнал от предавателя, инсталиран в USB порта на компютъра. Проверете приемника, като го свържете към друг USB порт. 1.1. Извадете устройството от системата и го инсталирайте отново.

Ako действията от горния списък не допринасят за решаване на проблема, моля свържете се с екипа за поддръжка на Canyon <http://canyon.eu/ask-your-question/>
Производител: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>

Törkeetsing	
Problem:	Lahendus:
Hiir ei tööta.	1. Võimalusel ühenda saatje teise USB porti. 1.1 Eemalda seade süsteemist ja installeeri uuesti.

Tootja: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>
Kui ülalpool toodud nõuanded ei olnud abiks, siis kontakteeruge CANYON tehnilise toega <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Hibakeresés	
Probléma	Lehetséges megoldás
Az egét nem működik	1. Próbálja áthelyezni az USB vevőt az interferenciák elkerüléséhez 2. Távolítsa el az eszközt a rendszerből, majd telepítse azt újra.

Gyártó: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>
Ha a fenti lépésekkel a hiba nem hárítható el, vegye fel a kapcsolatot a támogatási csapatunkkal az alábbi oldalon keresztül: <http://canyon.eu/ask-your-question/>

WARRANTY
EN: For the detailed information regarding warranty terms, please refer to: <http://canyon.eu/warranty-terms/>
BG: За повече информация относно гаранционните условия, моля посетете: <http://canyon.bg/ogranicheniya-na-garantsiyata/>
CZ: Kompletní záruční podmínky najdete na stránce: <http://czech.canyon.eu/zarucni-podminky/>
HU: A részletes garanciális információk megtekintéséhez látogasson el a <http://hungary.canyon.eu/a-korlatozot-jotallas/>
PL: Szczegółowe informacje na temat warunków gwarancji można znaleźć w: <http://canyon.eu/warranty-terms/>
RO: Pentru condițiile specifice de garanție, vizitați: <http://canyon.ro/garantie-produse/>
RU: Дополнительная информация об использовании и гарантии доступна на сайте <http://canyon.ru/usloviya-garantii/>
SK: Viac informácií o záručných podmienkach je uvedených na internetovej stránke <http://canyon.sk/prehľadna-o-zaruke/>
SI: Podrobne informacije o garancijskih pogojih najdete na strani: <http://canyon.eu/warranty-terms/>
RS: Za detaljnije informacije o uslovima garancije obratite se: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

WARRANTY
The warranty period starts from the day of the product purchase from Canyon authorized Seller. The date of purchase is the date specified on your sales receipt or on the waybill. During the warranty period, repair, replacement or refund for the purchase shall be performed at the discretion of Canyon. In order to obtain warranty service, the goods must be returned to the Seller at the place of purchase together with proof of purchase (receipt or bill of lading). 2 years warranty from the date of purchase by the consumer. Additional information about the use and warranty is available at <https://canyon.eu/warranty-terms/>



GARANCIA
Garantni period počinje od dana kupovine Canyon proizvoda kod ovlašćenog prodavača. Datum kupovine je datum označen na računu. U toku trajanja garancije, popravak, zamjena ili povrat novca će se vršiti prema uputama koje izdaje Canyon. Kako bi se ispunili uslovi garancije, proizvod mora biti vraćen na prodajno mjesto gdje je kupljen zajedno sa dokazom o kupovini, odnosno računom. Garancija traje 2 godine od datuma kupovine. Dodatne informacije o upotrebi i garanciji dostupne su na https://canyon.eu/warranty-terms



GARANCIA
Гаранционният срок на този продукт е 2 години. Той започва да тече от датата на закупуването му от авторизиран партньор на CANYON. Датата, посочена във фактурата или касовата бележка е датата на закупуване. По време на гаранционния период всеки ремонт, замяна или възстановяване на стойността на покупката се извършва по преценка на CANYON. За да предостави гаранционното обслужване, продуктът трябва да бъде върнат на мястото, от което е закупен и да бъде придружен със съответния документ за покупка (фактура или касова бележка). Гаранционният срок на тези слушалки е 2 години след закупуването на продукта. За подробности относно употребата и гаранцията посетете <http://canyon.eu/warranty-terms/>



GARANTII
Garantiaja alguseks loetakse toote ostukuupäeva CANYON-i poolt volitatud edasimüüja juures. Ostukuupäevaks loetakse kuupäeva ostuteksti või saatelehel. Garantiaaja jooksul CANYON Company kas parandab, asendab uuega või tagastab raha vastavalt oma äranägemisele. Garantiteenus saamiseks on kaup vaja tagastada Müüjale koos ostutõendiga (ostuteksti või saatelehel). Garantii kestab tarbijale kaks aastat alates kauba ostmise hetkest. Lisateave kasutusviisi ja garantii kohta on saadaval internetiaadressil: <http://canyon.eu/warranty-terms/>



GARANCIA
A garanciális periódus a készülék megvásárlásával kezdődik, időtartama 2 év. A vásárlást szállítólevéllel, blokkal, számlával és/ vagy jótállási jeggy bemutatásával igazolhatja. A meghibásodott készüléket juttassa vissza a vásárlási helyére. További részleteket az alábbi oldalon talál: <https://canyon.eu/warranty-terms/>



KZ

Функционалдық сипаттамалары
іске қосу және өзара қосылудың 2 мүмкіндігі
Сымсыз тесілеза, 2.4 ГГц / "Блютус" (Bluetooth) технологиясы, 3.0 нұсқа
Батырма саны: 6
Минималды / максималды айыру қабілеті:
Пайдалану бойынша нұсқаулық:

Жеткізілім жиынтығы	Жою шаралары
Сымсыз оптикалық тіптір USB қабылдағыш	Электрондық қырғылғылар, батареялар мен қаптама материалдарын арнайы өңдеу қондырғыларына оларды кейінгі пайдалану мақса-тында жіберу керек.
AAA түріндегі 2 аккумуляторы пайдалану бойынша нұсқаулық	

LT

Үпатybės:
Дvigubo сағасја: беліді, 2.4 GHz / Bluetooth v 3.0
Mygtukų skaičius: 6
Min. / maks. rezoliucija: 800/1200/1600 DPI

Varotojo instrukcija. Dvigubo režimo belaidė pelė	
Pakuotės turinys:	Utilizavimas
Белaidė optinė pelė USB imtuvas Varotojo vadovas Bateriaс 2 vnt, AAA type	Panaudotas elektronikos prietaisais, baterijos ir pakuotės išsunduamos perdavimo vietas kur yra perdirbamos.

LV

Iespējas:
2 režīmu savienojamība: bezvadu pieslēgums, 2.4 GHz / Bluetooth v 3.0
Pogu skaits: 6
Min. / Maks. izšķirtspēja: 800/1200/1600 DPI

Lietotāja rokasgrāmata. Bezvadu pele ar diviem pieslēgšanas režīmiem

Iepakojojuma saturs:	Likvidēšana
Bezvadu optiskā pele USB uztvērējs Lietotāja rokasgrāmata Baterijas 2 gab., AAA tipa	Izmantotās elektroniskās ierīces, akumulatori un iepakojuma materiāli tiek nosūtīti uz pārstrādes iekārtām, kur tās tiek pārstrādātas.

RO

Caracteristici:
2 moduri conectivitate: Fara fir, 2.4 GHz / Bluetooth v 3.0
cauțiucata pentru o utilizare confortabila
Butoane: 6

Manual utilizare. Mouse fara fir mod dual	
Continut pachet:	Dispozitie
Mouse optic fara fir Receptor USB Manual utilizare 2 baterii tip AAA	Dispozitivele electronice, bateriile si ambalajele sunt trimise catre centrele de reciclare unde sunt procesate corespunzator.

RU

Характеристики:
2 возможности подключения: Беспроводная технология, 2.4 ГГц / Технология "Блютус" (Bluetooth), версия 3.0
Количество кнопок: 6
Разрешение: 800/1200/1600 точек на дюйм
3 миллиона кликов

Руководство по эксплуатации: Двухрежимная беспроводная мышь	
Комплект поставки	Процедура утилизации
Беспроводная оптическая мышь USB приемник Руководство по эксплуатации 2 аккумулятора типа AAA	Использованные электронные устрой-ства, аккумуляторы и упаковочные материалы следует отправлять на спе-циальные предприятия по переработке материалов с целью их последующего использования.

SK

Parametre:
2 režimy pripojenia: Bezdrôtové, 2.4 GHz/Bluetooth ver. 3.0
Počet tlačidiel: 6
Min./max. rozlíšenie: 800/1200/1600 DPI

Návod na obsluhu. Bezdrôtová myš s dvoma možnosťami pripojenia	
Obsah balenia:	Likvidácia
Bezdrôtová optická myš USB príjemčák Návod na obsluhu 2 batérie typu AAA	Použitie elektronické zariadenia, batérie a obalové materiály treba odovzdať na mieste určenom na recykliáciu, kde budú spracované.

Сымсыз тәртіптерді ауыстыру
Бұл тіптір екі тәртіпте жұмыс істейді (Bluetooth технологиясы және сымсыз технологиясы 2,4 ГГц жиілігінде), ол мынадай түрде қосылуы мүмкін:

1. **“Блютус” технологиясы бойынша қосу тәртібі**
1) Төменгі ажыратып-қосқышты (⌘) “Блютус тәртібі” (Bluetooth Mode) қалпына орнату қажет.
2) Содан кейін тіптірудің ол жақ түймені басып ұстап, тіптір деңгелерін шамамен 3 секундтай айналындырың. Қоқ жарық жыпылықтайды да, тіптірудің қырғылғылар жұптастыруға дайын екенін көрсететін болады.
3) Компьютеріңізді “Блютус” қырғылғысын жұптастыру үшін интерфейсті ашыңыз - “Блютус тіптірі” (Bluetooth Mouse) қойындысы пайда болуы керек. Қырғылғылардың жұптасуын аяқтау үшін «Қосылу» (Connect) опциясын тандаңыз.

2. **2.4 ГГц жиілігінде сымсыз жұмыс тәртібін қосу**
1) Драйверді орнату үшін ресиверді компьютерге салыңыз.
2) Төменгі ажыратып-қосқышты (⌘) 2.4 ГГц жиілігіндегі жұмыс тәртібі” (2.4 GHz Mode) қалпына орнату қажет. Драйверді орнату аяқталғаннан кейін тіптір қалыпты тәртіпте жұмыс істеуі керек.

Belaidis režimo perjungimas
Yra 2 belaidis režimai – Bluetooth ir 2.4 GHz belaidis – kurie gali būti perjungiami:

1. **Bluetooth režimo pajungimas**
1) Apiešinė mygtukas (⌘) turi būti nustatytas į Bluetooth režimą;
2) Laikydami dešinį pelės pogų, ritiniet ritėnisha pogu apmėram 3 sekundes. Mirgo žalia gaismą, kas norėda, ka pele ir gatava savienosana;
3) Atveniet jūsu datoria Bluetooth savienojimo saskami - tur ir įparādās Bluetooth peleli. Lai pabeigtu savienosanu, noklikšintiet datoria Pieslegties.
2. **2.4 GHz belaidžio režimo įjungimas**
1) Įstatykite USB imtuvą į kompiuterio lizdą.
2) Įjunkite apatinį mygtuką (⌘) į 2.4 GHz režimą. Pelė turi dirbti įprastai kai kompiuteris įdėgs pelės valdiklį.

1) Nerekomenduoją įrenginį ardyti, taisyti patiemis. Tai pažeis garantinio serviso sąlygas.
2) Optimalus įrenginio veikimas yra rekomenduojamas nuo 15 to 25 °С. Per aukšta arba žema temperatūra, gali pakenkti įrenginio baterijos trukmei.
3) Neardykite ir nedeginkite baterijų, tokie veiksmai gali sukelti sprogimus.

Bezvadu režima pārslēģšana
Yra 2 režīmi – Bluetooth un bezvadu režīms. 2.4 GHz, kurus var pārslēģt šādi:

1. **Bluetooth savienojuma režīms**
1) Apiešinė slēdzene (⌘) ir jānoregulē uz Bluetooth režīmu;
2) Turiet labo peles pogu, ritiniet ritēnisha pogu apmēram 3 sekundes. Mirgo žia gaismā, kas norāda, ka pele ir gatava savienosana;
3) Atveniet jūsu datora Bluetooth savienojuma saskami - tur ir jāparādās Bluetooth peleli. Lai pabeigtu savienosanu, noklikšintiet datora Pieslēģties.
2. **2.4 GHz bezvadu režima pieslēģums:**
1) Ievietojiet uztvērēju datorā, lai instalētu draiveri.
2) Iestatiet apakšējo slēdzi (⌘) uz 2.4 GHz režīmu. Pieskarieties normāli, kad draiveris instalēšana ir pabeigta.

Mod fara fir
Acest mouse are doua moduri - Bluetooth si 2.4 GHz fara fir – care se pot interschimba altele:

1. **Conectare mod Bluetooth**
1) Comutatorul din partea de jos (⌘) trebuie setat in modul Bluetooth;
2) Tineti apasat butonul dreapta al mouseului, apasati pe rotita pentru aproximativ trei secunde. Lumina albastra arata ca mouseul este gata de sincronizare.
3) Pe PC, deschideti interfața conectare Bluetooth -Mouse-ul Bluetooth va apareea aici. Apasati Connect pe computer pentru sincronizare
2. **Mod conectare 2.4 GHz Fara fir**
1) Inserati receptorul in computer pentru a instala driverul.
2) Setati comutatorul din partea de jos (⌘) in modul 2.4 GHz .
Imediat ce s-a incheiat instalarea driverului, mouseul ar trebui sa functioneze corespunzator.

2. Mod conectare 2.4 GHz Fara fir
1) Inserati receptorul in computer pentru a instala driverul.
2) Setati comutatorul din partea de jos (⌘) in modul 2.4 GHz .
Imediat ce s-a incheiat instalarea driverului, mouseul ar trebui sa functioneze corespunzator.

Prepinanie bezdrôtového režimu
Myš dokáže pracovať v dvoch režimoch – bezdrôtovým na frekvencii 2,4 GHz a Bluetooth. Prepínajú sa nasledujúcim spôsobom:

Переключення безпроводних режимов
Данная мышь работает в двух режимах (технология "Блютус" и беспровод-ная технология на частоте 2,4 ГГц), которые можно включать следующим образом:

1. **Включение режима по технологии "Блютус"**
1) Нижний переключатель (⌘) необходимо установить в положение "Режим Блютус" (Bluetooth Mode);
2) Далее следует удерживать правую кнопку мыши и колесо прокрутки в течение примерно 3 секунд. Светодиодный индикатор начнет мигать синим цветом, что указывает на то, что мышь готова к сопряжению устрой-ства;
3) Откройте интерфейс для сопряжения "Блютус" на своем ПК – при этом должна появиться вкладка "Мышь Блютус" (Bluetooth Mouse).
Для завершения сопряжения устройств щелкните на опции "Соединить" (Connect).

2. **Включение беспроводного режима работы на частоте 2,4 ГГц:**
1) Для инсталляции драйвера вставьте приемник в компьютер.
2) Нижний переключатель (⌘) необходимо установить в положение "Режим работы на частоте 2,4 ГГц" (2.4 GHz Mode). После завершения инсталляции драйвера мышь должна работать в нормальном режиме.
Для завершения сопряжения устройств щелкните на опции "Соединить" (Connect).
2. **Включение беспроводного режима работы на частоте 2,4 ГГц:**
1) K počítaču pripojte prijímač a nechajte nainštalovať ovládač.
2) Spodný prepínač (⌘) prepnite do režimu 2.4 GHz. Po skončení inštalácie ovládača by mala myš normálne fungovať.

КАУПАЃИМАС ИР ПРОБЛЕМУ
Осы қырғылғы пайдаланбас бұрын барлық нұсқауларды мұқият оқып, оларды мұқият орындаңыз.
1. Тіптіруді шаңға немесе суға батырмаңыз, оны аса ылғал-дылық пайдаланбаңыз. Шаң мен ылғалдылығы жоғары белмелерде тіптіруді пайдаланбаңыз.
2. Тіптіруді жылы өсерінде қалдырмаңыз: оны жылыту қырғылғысын жалау қоймаңыз және оны тикелей күн сәулесі-нен қорғаңыз.
3. Бұл қырғылғы пайдалану нұсқауларында көрсетілген қуат көзінің түріне ғана қосауа болады.
4. Бұл қырғылғыны тек құрғақ шүберекпен тазалаңыз.

Ескерту
1) Бұл қырғылғы белшектеуге тиым салынады. Бұл қырғылғын жөндеуге әрекет жасалмайды, себебі бұл жағдайда кепілдік жарамсыз.
2) Бұл қырғылғы аккумулятордан оттайлы пайдалану үшін оны 15 - 25 °C температурда пайдалану керек. Тым жоғары және тым төмен темпера-турадан аккумулятордың қызуына азыаына және олардың қызмет ету мерзімнің қысқаруына әкеледі. Шамадан тыс қыздыру / салқындау бұл қырғылғын уақытша жұмыс істемеуіне әкелуі мүмкін.
3) Аккумуляторды жалын өсерінде қалдырмаңыз. Себебі олар жарылуы мүмкін.

SAUGUMO INSTRUKCIJOS
1. Neardykite įrenginio perkėlinėję drėgmėje, vandenyje ar dulkėse. Nenaudokite patalposse kur yra daug dulkių ar drėgmės.
2. Nenaudokite prie karščio šaltinių: nestatykite įrenginio šalia šildymo prietaisų ir nelaiykite įrenginio tiesioginiuose saulės spinduliuose.
3. Prijunkite įrenginį tik prie instrukcijoje nurodytų maitinimo šaltinių.
4. Niekada nepūrkškite kystų valiklių. Valykite įrenginį sausa šluoste.

Perspėjimai.
1) Nerekomenduoją įrenginį ardyti, taisyti patiemis. Tai pažeis garantinio serviso sąlygas.
2) Optimalus įrenginio veikimas yra rekomenduojamas nuo 15 to 25 °С. Per aukšta arba žema temperatūra, gali pakenkti įrenginio baterijos trukmei.
3) Neardykite ir nedeginkite baterijų, tokie veiksmai gali sukelti sprogimus.

ДРОШБАС ИНСТРУКЦИЈАС
1. Neardykite įrenginio perkėlinėję drėgmėje, vandenyje ar dulkėse. Nenaudokite patalposse kur yra daug dulkių ar drėgmės.
2. Nenaudokite prie karščio šaltinių: nestatykite įrenginio šalia šildymo prietaisų ir nelaiykite įrenginio tiesioginiuose saulės spinduliuose.
3. Prijunkite įrenginį tik prie instrukcijoje nurodytų maitinimo šaltinių.
4. Niekada nepūrkškite kystų valiklių. Valykite įrenginį sausa šluoste.

Перспėjimai.

ДРОШБАС ИНСТРУКЦИЈАС
1. Neardykite įrenginio perkėlinėję drėgmėje, vandenyje ar dulkėse. Nenaudokite patalposse kur yra daug dulkių ar drėgmės.
2. Nenaudokite prie karščio šaltinių: nestatykite įrenginio šalia šildymo prietaisų ir nelaiykite įrenginio tiesioginiuose saulės spinduliuose.
3. Prijunkite įrenginį tik prie instrukcijoje nurodytų maitinimo šaltinių.
4. Niekada nepūrkškite kystų valiklių. Valykite įrenginį sausa šluoste.

ДРОШБАС ИНСТРУКЦИЈАС

Prms iš produkta lietošanas uzmanīgi izlasiet in ievērojiet visas instrukcijas.

1. Nepakļaujiet peli pārmērīgai mitruma, ūdens vai putekļu iedarbībai. Neuzstādiet telpās ar augstu mitruma un putekļu līmeni.
2. Nepakļaujiet peli siltumam: nelieciet to tuvu apkures ierīcēm un nepakļaujiet to tiešiem saules stariem.
3. Produktam jābūt pieslēgtam kuitynai azyaына және олардың қызмет ету мерзімнің қысқаруына әкеледі. Шамадан тыс қыздыру / салқындау бұл қырғылғын уақытша жұмыс істемеуіне әкелуі мүмкін.
4. Notīriet ierīci tikai ar sausu audumu.

Brīdinājums

1) Ir aizliegts izjaukt ierīci. Mēģinājums labot šo ierīci nav ieteicams un noved pie garantijas zuduma.
2) Lai nodrošinātu optimālu veikspēju, ierīci ar baterijām ir jāatrodas 15 līdz 25 ° C temperatūrā. Pārāk augsta / zema temperatūra samazina akumulatora ietilpību un kalpošanas laiku. Pārmērīga apkure / dzesēšana var izraisīt ierīces īslaicīgu nespēju darboties.
3) Neizjauciet baterijas, sadedzinot, tās var eksplodēt.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚA

Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a începe utilizarea produsului.

1. Nu expuneți mouseul la umezeala excesiva, apa sau praf. Nu-l instalați în camere cu praf sau umiditate.
2. Nu expuneți mouse-ul la caldura: nu-l plasați langa surse de caldura sau in raza directe ale soarelui.
3. Produsul va fi conectat la o sursa de alimentare conform instructiunilor din manualul de utilizare.
4. Stergeți dispozitivul doar cu materiale uscate.

Avertizare

1) Este interzis sa dezasamblati produsul. Incercarea de a repara produsul duce la pierderea garantiei.
2) Pentru performante optime, dispozitivul trebuie tinut la temperatura intre 15 si 25 °C. Temperaturile prea mari sau prea mici pot reduce durata de viata a bateriei.
3) Nu distrugeti bateria cu foc, exista pericol de explozie.

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом использования данного устройства внимательно прочитайте все инструкции и неукоснительно их соблюдайте в дальнейшем.

1. Не подвергайте мышь воздействию пыли и воды, не используйте ее в условиях чрезмерной влажности. Не пользуйтесь мышью в помещениях с высокими уровнями запыленности и влажности.
2. Не подвергайте мышь воздействию тепла: не располагайте ее вблизи от нагревательных устройств и не подвергайте ее воздействию прямого солнечного света.
3. Данное устройство следует подключать только к источникам электропитания тех типов, которые указаны в инструкции по эксплуатации.
4. Данное устройство следует очищать только с помощью сухой ткани.

Предупреждения

1) Запрещается производить разборку данного устройства. Не рекоменду-ется делать попытки ремонта устройства, поскольку в этом случае гарантийные обязательства аннулируются.
2) Для оптимальной работы данного устройства от аккумуляторов его следует эксплуатировать при температуре от 15 до 25 °С. Слишком высокая или слишком низкая температура приводит к снижению электрической емкости аккумулятора и к сокращению их срока службы. Чрезмерное нагревание / охлаждение может привести ко временной неработоспособ-ности данного устройства.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Skôr, než začnete tento produkt používať, si dôkladne prečítajte nasledujúce pokyny a postupujte podľa nich.
1. Myš nevystavujte nadmernej vlhkosti, vode alebo prachu. Neinštalujte na miesta s vysokou vlhkosťou alebo prašnosťou.
2. Myš nevystavujte teplu: nepokladajte ju do blízkosti ohrievacích zariadení a nevystavujte ju priamemu slnečnému žiareniu.
3. Produkt by mal byť pripojený výhradne k typu napájacieho zdroja, ktorý je uvedený v návode na obsluhu.
4. Zariadenie čistite výhradne suchou handričkou.

Varovanie

1) Zariadenie sa nesmie rozoberať. Pri svojpomocnej opravě zariadenia hrozí strata záruky, preto ju neodporúčame.
2) V záujme dosiahnutia optimálneho výkonu by sa malo zariadenie s batériami skladovať pri teplote od 15 do 25 °C. Prliš vysoká/nízka teplota spôsobí zníženie kapacity batérie a skrátenie jej životnosti. Nadmerne nízka/vysoká teplota môže spôsobiť dočasnú nefunkčnosť zariadenia.
3) Batérie nelikvidujte spaľovaním, mohli by vybuchnúť.

Мәселелерді жою және іздеу	
Мәселелерді шешу жолы	
Тінтірү істемейді	1. Компьютердегі USB портында орналасқан, хабарлағышты тексеріп, оны басқа USB портына қосыңыз. 1.1. Осы қырғылғын жүйеден ажыратып, оны алып тастаңыз да, оны қайта орнатыңыз.

Өндіруші компания: "Асбисc Энтeрпрайзис Пил-Эл-Сил" (Asbisc Enterprises PLC) жауапкершілігін шектеулі көпшілік қоғам, Кипр, Агюс Атанасиос 4103 мунципалитеті, Даймонд-корт, Колонакью көш.- 43 үй 43, Колонакіо Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios) <http://canyon.eu>

Жоғарыда кестере көрсетілген әрекеттер мәселені шешпесе, "Каньон" (Canyon) техникалық қолдау тобына хабарласыңыз: <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Кепілдік міндеттемелер

Осы қырғылғы пайдалану туралы қосымша ақпарат және оған қатысты кепілдік міндеттемелері <http://canyon.ru/usloviya-garantii/> сайтында қол жетімді.

Ақуалдарды жою және іздеу

Problemos:	Sprendimas
Пелė nepasijungia.	1. Įsitinkinkite, kad kompiuteris tinkamai priima USB jungtį ir atpažįsta kompiuteriję. 1.1 Įsitinkite USB jungtį ir įjunkite iš naujo.

Gamintojas: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiu Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>
Jeigu turite papildomų klausimų, neišspręstų klausimų prašome kreiptis nurodytais kontaktais.
<http://canyon.eu/ask-your-question/>

Гамінтояса: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiu Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>
Jeigu turite papildomų klausimų, neišspręstų klausimų prašome kreiptis nurodytais kontaktais.
<http://canyon.eu/ask-your-question/>

Гамінтояса: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiu Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>
Jeigu turite papildomų klausimų, neišspręstų klausimų prašome kreiptis nurodytais kontaktais.
<http://canyon.eu/ask-your-question/>

Problema:	Risinājums
Pele nedarboja	1. Datora USB pieslēgvietā uzstādītais rādītājs signāls nav pieejams. Pārbaudiet uztvērēju, pievienojot to citam USB portam. 1.1. Atslēdziet ierīci no sistēmas un instalējiet to vēlreiz.

Ražotājs: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiu Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>
Ja darbības no iepriekš minētā saraksta neveicina problēmu risināšanu, lūdzu, sazinieties ar Canyon atbalsta komandu
<http://canyon.eu/ask-your-question/>

Problema	Solutie
Mouseul nu functioneaza	1.Absenta semnalului din transmiator instalat in portul USB al computerului. Verificati receptorul conectandul la alt port USB. 1.1. Scoateti dispozitivul din sistem si instalati-l din nou.

Producatori: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiu Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>
Daca informatiile de mai sus nu sunt suficiente sa rezolvati problema, va rugam sa contacti: Canyon <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Продукати: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiu Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>
Daca informatiile de mai sus nu sunt suficiente sa rezolvati problema, va rugam sa contacti: Canyon <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Продукати: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiu Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>
Daca informatiile de mai sus nu sunt suficiente sa rezolvati problema, va rugam sa contacti: Canyon <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Problema	Spособ решения проблемы
Мышь не работает	1. Отсутствие сигнала от передатчика, который установлен в порт USB на компьютере. Следует проверить передатчик, подключив его к другому порту USB. 1.1. Отключите данное устройство от системы, удалите его, а потом установите / инсталлируйте его снова.

Производители: Asbisc Enterprises PLC, Кипр, Лимассол 4103, Даймонд Корт, ул. Колонакью 43, Агюс Атанасиос <http://canyon.ru>

В том случае, если действия, которые указаны выше в таблице, не приводят к разрешению проблемы, обращайтесь в группу технической поддержки компании "Каньон" (Canyon): <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Гарантийные обязательства
Дополнительная информация об использовании этого устройства и гарантийных обязательствах в отношении него доступна на сайте <http://canyon.ru/usloviya-garantii/>

Riešenie problēmuv	Riešenie
Мышь нефункцие.	1. Chýba signál z vysieláča pripojeného do USB portu počítača. Skontrolujte prijímač. Pripojte ho do iného USB portu. 1.1. Zariadenie odstráňte zo systému a znova ho nainštalujte.

Үйрбса: ASBISc Enterprises PLC, 43 Kolonakiu street, Diamond Court, 4103, Ayios Athanasios, Limassol, Cyprus.
Ak úkony z vyššie uvedeného zoznamu nepomohli problém vyriešiť, obráťte sa na tím podpory spoločnosti Canyon <http://canyon.sk/spytajte-sa/>

Кепілдік
Кепілдік мерзімі осы қырғылғын «Каньон» компаниясының өкілетті жеткізушісінен сатып алған күннен басталады. Сатып алу күні - бұл сіздің қолма-қол ақшаныңда немесе жүк жөнелтіміңде көрсетілген күн. Кепілдік кезеңінде қырғылғын жөндеу, оны ауыстыру немесе сатып алу үшін қолма-қол ақшаны қайтару «Каньон» компаниясының қалауы бойынша жасалды. Кепілдік қызмет алу үшін сатып алынатын тауарлар сатып алу орнында Сатыпалуға қайтаруға тиіс (сатып алу туралы куәлік немесе тауарлық жуккергі). Сатып алушы тауарды сатып алған күннен бастап 2 жыл кепілдік беріледі. Осы қырғылғын және оның кепілдік міндетте-мелерін пайдалану туралы қосымша ақпарат алу үшін <http://canyon.ru/warranty-terms/> сайтына кіріңіз.

RoHS Green Product				
All other products names and trademarks are property of their respective owners				

GARANTUJA
Garantijos laikotarpis pradedamas skaičiuoti nuo pirmiko iš Canyon įgaloto Pardavejo. Pirmiko data yra, nurodyta jūsų pardavimo įgaliotiniui, Daimond-kort, Kolonakiuо көш.- 43 үй 43, Колонакіо Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios) <http://canyon.eu>
Garantijos laikotarpio metu, remontas, įrenginio keitimas yra kontroliuojamas pačio Canyon. Norint pateikti prekę garantiniam aptarnavimui, būtina išsaugoti pirmiko fiskalinį kvitą. (Šaškaiata, čeki). Įrenginį yra suteikiama 2 metų garantija nuo pirmiko datos. Papildoma informacija apie garantiją ir naudojimo instrukcijas. <https://canyon.eu/warranty-terms/>

RoHS Green Product				
All other products names and trademarks are property of their respective owners				

GARANTUJA
Garantijas periods sākas no produkta iegādes dienas no Canyon pilnvarotā Pārdevēja. Iegādes datums ir datums, kas norādīts Jūsu pirksanasčekā vai pavadzīmē. Garantijas perioda laikā Canyon veic remontu, nomaiņu vai pirkuma atmaksu pēc saviem iesakiem. Lai saņemtu garantijas servisu, preces jānogādā pirksanas vietā kopā ar pirkuma dokumentu (čeks vai pavadziņš). 2 gadu garantija no patērētāja iegādes datuma. Papildu informācija par lietotānu un garantiju ir pieejama vietnē <https://canyon.eu/warranty-terms/>

--